

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	CASTILLA Y LEÓN
Municipio	VILLARCAYO DE MERINDAD DE CASTILLA LA VIEJA
Edificio	Parroquia de San Esteban Protomártir (Salazar)
Dirección	09556 Salazar, Burgos
Localización	Sala de campanas.
Nombre	María (2)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 52.2 Borde 4 Altura del bronce 40.7 Peso aproximado (en kilos)82 kg
Fundidor	
Año fundición	1700ca
Descripción	La campana posee una inscripción entre cuatro cordones en el tercio, que dice lo siguiente: “?IHS??AVEMARIA? ?GRACTIA? ?PLENA? ? ? ?”. El Dios te salve María o Ave Maria en latín, es una de las oraciones a María más recitadas en el mundo entero. Solemos separar las dos, pero sí: ¡el Ave Maria y el Dios te salve María son una sola oración con la diferencia de que una es en español y la otra en latín! Fue recitada durante mucho tiempo únicamente en latín en el mundo entero, pero es popularizada en español desde hace alrededor de cien años, especialmente desde el Concilio Vaticano II. Sin embargo, numerosos monasterios o conventos siguen recitándola cada día en latín. Además de lo anterior, el Ave Maria, ha servido de inspiración para la creación de varios cantos, que utilizan muchos de sus fragmentos. (HOZANA). En el medio, a las (06) podemos ver un crucifijo con pedestal, formado por estrellas de ocho puntas. En el medio pie, hay tres cordones equidistantes.
Fotos	30
Toques	La campana posiblemente pueda ser tocada en días de fiestas patronales, aunque no requeriría con un papel muy importante en dichos toques, siendo esto posible por no ser una de las dos campanas mayores, quedando muda, en el olvido.
Conservación, mantenimiento	La campana presenta un regular estado de conservación, estando la misma no muy sucia. El yugo o “maza” parece estar carcomido en ciertos puntos, lo que debilita la seguridad de la instalación, aunque se sostiene perfectamente a las estructuras de madera. El badajo está sujeto mediante una sogá y correa muy desgastadas, sin sujetar el badajo por completo.
Protección	
Propuestas	En caso de una próxima restauración que mantenga los valores culturales de la campana, se tendrá que conservar la “maza” actual, sustituyendo todas aquellas piezas que no aseguren la instalación, por su deterioro. Dicho yugo debe de conservar en medida de lo máximo posible, las sujeciones que la aseguran a la campana, tanto éstas como los “panes” (columnas que refuerzan las piezas). El badajo deberá de ser atado con un cinturón de cuero o cuerda, cambiando la actual.

Autores de la documentación	HERNANDO CHICO, Ulises
Fecha	20-12-2025

Ficha completa de la campana: [María \(2\) Parroquia de San Esteban Protomártir \(Salazar\) - VILLARCAYO DE MERINDAD DE CASTILLA LA VIEJA](#)

PDF (18-07-2026)